



# نباتات طبية PLANTES MÉDICINALES



## نباتات طبية



برسيكاريا إيدروبيبار - فلفل الماء : هي نبتة عشبية من الفصيلة البطباطية.

فلفل الماء نبتة سنوية يبلغ ارتفاعها ما بين 20 و 80 سم. ولها ساق مرتفعة و متفرعة. أوراقها متطاولة - سنانية أو سنانية. إزهار هذه النبتة شهري أوت و سبتمبر. وعند مضغ الأوراق تلدغ اللسان مثل الفلفل الحار.

تنمو نبتة فلفل الماء في المناطق الرطبة. ونادرا ما تجدها في أطراف فجوات الرغاية. وهي شائعة في منطقة القالة.

يبدو أن نبتة فلفل الماء تتكون من الفلافونويد. و فينيل بروبانويد. تتميز هذه النبتة بخصائص محاكية. مدرة للبول. مطمئة (تنشط تدفق الدم). وهي فعالة في معالجة انقطاع الطمث. كما تتمتع بخصائص مضادة للأوكسدة. مضادة للجراثيم. مضادة للفطريات. مضادة للالتهابات. إلخ.

أوباتوريوم كانابينوم - الطَّبَّاقُ : هي نبتة عشبية مُعَمَّرَةٌ من الفصيلة المركبة أو النجمية.

الطَّبَّاقُ نبات مُعَمَّرٌ يبلغ طوله 60 إلى 120 سم. ذو ساق منتصب. بسيطة أو متفرعة. محمرة في غالب الأحيان. الأزهار أرجوانية أو بيضاء. عادة توجد 5 أزهار في كل رؤيس. تُؤَيِّجُ الأزهار غدي. يكون الأزهار خلال شهري جوان إلى جويلية. الفواكه السوداء و الغدديّة عبارة عن ثمرة (فقيرة) ذات زغب أبيض.

ينمو الطَّبَّاقُ في الأماكن الرطبة بأعالي الجبال. يوجد نادرا في غابات جرجرة و البابور و قروش و جبال تلمسان.

حتوي جذور الطَّبَّاق على خصائص تزيد في سريان الصفراء إلى المعدة و مُلَيِّتَةٌ. يوصى بأوراق و أزهار و جذور هذه النبتة من أجل معالجة اضطرابات الكبد و الكليتين. غير أن الطَّبَّاق يحتوي قلويدات بايروليزيدينة قد تكون سامة إذا ما استعملت بكمية كبيرة أو لمدة طويلة.

## PLANTES MÉDICINALES

*Persicaria hydropiper - Felfel el ma*



La renouée poivre d'eau, appelée actuellement Persicaria hydropiper, est une plante herbacée de la famille des polygonacées.

La renouée poivre d'eau est une plante annuelle de 20 à 80 cm de haut, à tige dressée, rameuse. Les feuilles sont oblongues-lancéolées ou lancéolées, les grains des feuilles sont presque glabres, la floraison de Aout a Septembre. Les feuilles mâchées piquent la langue comme du piment.

On la trouve dans les lieux humides assez rarement dans les bords des fossés des marées de Réghaïa, elle est commune dans la région d'El kala.

La renouée poivre d'eau semble contenir des flavonoïdes, des sesquiterpènes, elle a des propriétés stimulantes, diurétiques, emménagogues (stimulent le flux sanguin). Elle est efficace contre l'aménorrhée. Elle a également des propriétés anti-oxydantes, antibactériens, antifongiques, anti-inflammatoires,... etc

*Eupatorium cannabinum - Tebbaq*



L'eupatoire à feuilles de chanvre ( Eupatorium cannabinum ) est une plante herbacée appartenant à la famille des Astéracées.

L'eupatoire à feuilles de chanvre est une plante vivace, de 60 cm à 120 cm de haut, à tige dressée, simple ou rameuse, souvent rougeâtre, striée et pubescente.

Les fleurs sont purpurines ou blanches, ordinairement il y a 5 fleurs par capitule. La corolle des fleurs est glanduleuse. La floraison de juin à juillet. Les fruits noirs et glanduleux sont des akènes avec une aigrette blanche.

L'eupatoire à feuilles de chanvre croit dans les lieux humides des hautes montagnes. On la trouve assez rarement dans les bois du Djurdjura, des Babors, de Guerrouch et des monts de Tlemcen.

Les fleurs et les racines de cette plante sont recommandées pour pallier des troubles du foie ou des reins. Elle contient cependant des alcaloïdes pyrrolizidiniques qui sont toxiques à forte dose ou en usage prolongé.

## خصائص

الرسم: س.أ.بن تونس

القيمة: 10,00 دج و 25,00 دج

الحجم: 26 × 36

التخريم: 14

المطبعة: مطبعة البنك الجزائري

طريقة الطبع: الأوفسات

الوثيقة الطوباعية: ظرف مصور بـ 7,00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.

البيع المسبق: يومي الأربعاء 10 و الخميس 11 فيفري 2016 في جميع القباضات الرئيسية للبريد لـ 48 ولاية.

البيع العام: يوم السبت 13 فيفري 2016 في جميع المكاتب البريدية.

## CARACTERISTIQUES

Dessin : S.A.BENTOUNES

Valeur faciale : 10,00 DA et 25,00 DA

Format : 26 x 36

Imprimeur : Imprimerie de la Banque d'Algérie.

Procédé d'impression : offset

Document philatélique : Une enveloppe 1er jour à 7,00 DA avec oblitération 1er jour illustrée

Vente 1er jour : le Mercredi 10 et Jeudi 11 Février 2016 dans les 48 Recettes Principales des postes situées aux chefs- lieux de wilaya.

Vente générale : Samedi 13 Février 2016 dans tous les Bureaux de poste.